

# GARLYN

Пылесос контейнерный

CV-500



РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки «Garlyn». Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Перед началом эксплуатации устройства внимательно изучите данное руководство.

## СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности.....	2
Описание устройства.....	4
Сборка устройства.....	5
Эксплуатация.....	7
Очистка и уход.....	8
Хранение и транспортировка.....	9
Устранение неисправностей.....	10
Технические характеристики.....	11
Комплектация.....	12

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Во время использования устройства важно соблюдать меры предосторожности, изложенные ниже.

- 1.** Не оставляйте устройство без присмотра, подключенным к электросети. Вынимайте шнур питания из розетки перед хранением или обслуживанием.
- 2.** Используйте устройство только в соответствии с инструкцией. Используйте только аксессуары, рекомендованные производителем.
- 3.** Не помещайте какие-либо предметы в отверстия устройства. Регулярно очищайте отверстия устройства от пыли, волос и чего-либо ещё, препятствующего выходу воздушного потока.
- 4.** Остерегайтесь попадания волос, кусков ткани, пальцев и остальных частей тела в открывающиеся и подвижные части устройства.
- 5.** Отключайте устройство от сети питания только в выключенном состоянии. Чтобы отключить устройство от электросети, тяните не за шнур питания, а за вилку.
- 6.** Используйте устройство с особой осторожностью на лестнице.
- 7.** Не допускайте попадания горючих материалов на устройство и не оставляйте его в местах хранения горючих материалов.
- 8.** Не допускайте попадания в устройство горящих или дымящихся предметов, окурков, или чего-либо горячего.
- 9.** Не используйте устройство рядом с горячими предметами (радиаторы, пепельницы и т.д.).
- 10.** Прежде чем подсоединять шланг, отключите устройство от сети питания.
- 11.** Если входное отверстие, шланг, или телескопическая трубка на шланге чем-либо заблокированы, отключите пылесос. Очистите устройство от крупного мусора, прежде чем возобновить работу.
- 12.** Не эксплуатируйте устройство без установленного пылесборника и/или фильтра.
- 13.** Перед использованием устройства уберите крупные или острые предметы с пола, чтобы избежать повреждения бумажного фильтра.
- 14.** Всегда отключайте устройство от сети питания после использования, а также во время его очистки или перемещения.



**15.** Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или интеллектуальными возможностями, или при отсутствии у них необходимого опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного устройства лицом, ответственным за их безопасность.

**16.** Перед подключением устройства к сети питания проверьте, совпадает ли её рабочее напряжение с номинальным напряжением питания устройства (см. тех. характеристики).

**17.** Прежде чем вставлять вилку в розетку, убедитесь, что ваши руки сухие.

**18.** Не эксплуатируйте устройство, если кабель питания или вилка повреждены. Не включайте устройство, если его корпус или механизм поврежден в результате падения или по какой-либо другой причине.

**19.** Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах и других проходных местах, а также вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы шнур питания не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами и углами мебели.

**20.** Пылесос оснащен системой автоматической свертки шнура питания. Если что-либо повредилось, обратитесь в авторизованный сервисный центр для устранения дефекта.

**21.** Не эксплуатируйте устройство на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса может привести к серьезным повреждениям устройства и/или удару током.

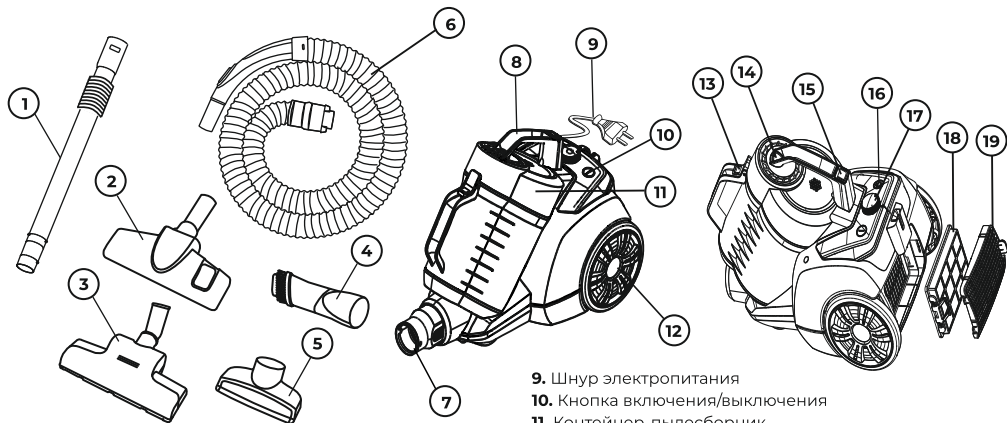
**22.** Запрещается погружать устройство и шнур питания в воду или помещать их под струю воды или другой жидкости!

**23.** Руководство пользователя содержит всю необходимую информацию о способах очистки, а также информацию о правильном использовании всех комплектующих.

**24.** Ремонт данного устройства должен осуществляться исключительно квалифицированными специалистами.

**25.** Устройство предназначено только для домашнего использования. Использование в коммерческих и производственных зонах не предусмотрено.

## ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



- 1. Телескопическая трубка
- 2. Насадка пол/ковёр
- 3. Насадка турбо-щётка
- 4. Щелевая насадка
- 5. Насадка для мягкой мебели
- 6. Гофрированный шланг
- 7. Входное отверстие
- 8. Ручка для переноски

- 9. Шнур электропитания
- 10. Кнопка включения/выключения
- 11. Контейнер-пылесборник
- 12. Колеса
- 13. Кнопка открытия контейнера-пылесборника
- 14. Кнопка открытия держателя моторного фильтра
- 15. Кнопка отсоединения контейнера-пылесборника
- 16. Кнопка смотки шнура электропитания
- 17. Регулятор мощности всасывания
- 18. HEPA-фильтр
- 19. Решетка HEPA-фильтра

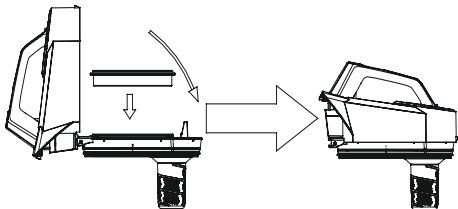
## СБОРКА УСТРОЙСТВА



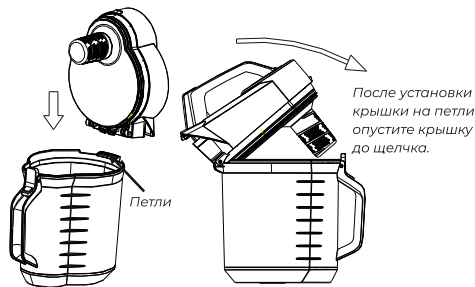
**ВНИМАНИЕ!** Отключайте пылесос от сети перед установкой или снятием аксессуаров.

### СБОРКА ПЫЛЕСБОРНИКА

**1.** Установите моторный фильтр в верхнюю крышку пылесборника, затем закройте её, как показано на иллюстрации.



**2.** Установите крышку пылесборника на петли и опустите её до щелчка.

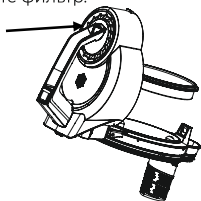


**3.** Чтобы снять крышку пылесборника, сначала нажмите на кнопку открытия крышки пылесборника и потяните её вверх.



4. Нажмите на кнопку открытия держателя моторного фильтра на крышке, держатель фильтра откроется автоматически, вытащите фильтр.

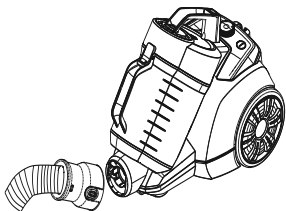
Кнопка открытия  
держателя  
моторного фильтра



## СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ШЛАНГА

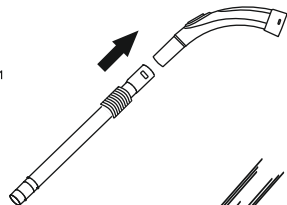
**Установка:** Вставьте шланг во входное отверстие до щелчка.

**Снятие:** Отключите устройство из розетки, зажмите боковые фиксаторы на креплении шланга, а затем потяните за крепление, чтобы отсоединить его.

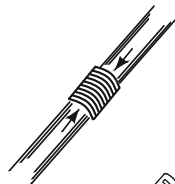


## УСТАНОВКА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ ТРУБКИ И АКСЕССУАРОВ

А. Крепление трубки к ручке шланга



Б. Регулировка длины трубки



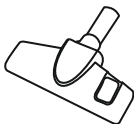
В. Крепление насадки к телескопической трубке



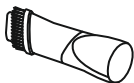
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ

### 1. Насадка пол/ковёр

Предназначена для очистки гладких покрытий или коврового покрытия с коротким ворсом.

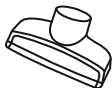


**2. Щелевая насадка.** Предназначена для радиаторов, щелей, углов, плинтусов и прочих труднодоступных узких мест.



### 3. Насадка для мягкой мебели

используется для мебели, настольных ламп, абажуров и полок.



**4. Насадка турбо-щётка** эффективно собирает пыль, волосы, шерсть животных.

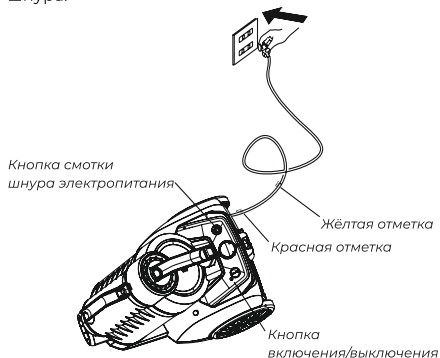


## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием вытащите шнур на оптимальную длину и вставьте вилку в розетку. Жёлтая отметка показывает оптимальную длину шнура. Не вытаскивайте шнур дальше красной отметки.

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство.
2. Чтобы размотать шнур питания, одной рукой нажмите на кнопку разблокировки, а другой тяните шнур, чтобы избежать запутывания или повреждения шнура.

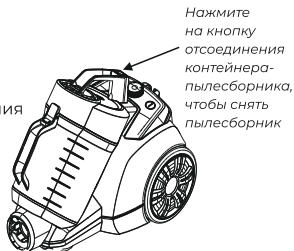


## ОЧИСТКА И УХОД

### УДАЛЕНИЕ МУСОРА ИЗ ПЫЛЕСБОРНИКА

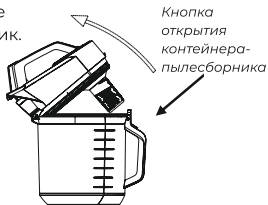
- Эксплуатируйте пылесос только с установленным пылесборником.

**1.** Снимите пылесборник, нажав на кнопку отсоединения контейнера-пылесборника.



**2.** Достаньте пылесборник.

**3.** Откройте крышку, нажав на кнопку открытия контейнера-пылесборника.



4. Переверните пылесборник и вытряхните оттуда мусор.
5. Установите съёмную крышку обратно.
6. Установите собранный пылесборник на место.

### ОЧИСТКА И ЗАМЕНА МОТОРНОГО ФИЛЬТРА

1. Нажмите на кнопку отсоединения контейнера-пылесборника, чтобы снять пылесборник.
2. Нажмите на кнопку открытия контейнера-пылесборника, чтобы открыть пылесборник.
3. Нажмите на кнопку открытия держателя моторного фильтра и вытащите его.
4. Промойте моторный фильтр под краном, дождитесь полного высыхания, установите фильтр обратно и закройте держатель фильтра.
5. Установите крышку пылесборника на место.
6. Моторный фильтр необходимо очищать как минимум один раз в месяц или при наличии видимых загрязнений.
7. При необходимости замените моторный фильтр.



**ВНИМАНИЕ!** Эксплуатируйте устройство только с установленными фильтрами. В противном случае возможно падение мощности всасывания или повреждение двигателя.

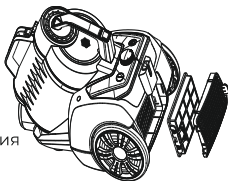
Перед очисткой или заменой фильтров отключайте устройство от сети.

Не мойте фильтры в стиральной машине.

Не используйте фен для просушки фильтров.

## ОЧИСТКА И ЗАМЕНА НЕРА-ФИЛЬТРА

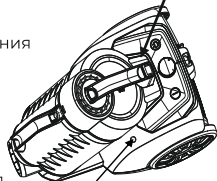
1. Снимите решетку НЕРА-фильтра на задней панели устройства.
2. Вытащите НЕРА-фильтр.
3. Промойте НЕРА-фильтр под прохладной водой.
4. Дождитесь полного высыхания НЕРА-фильтра.
5. Установите НЕРА-фильтр на место.
6. Установите решетку НЕРА-фильтра.



НЕРА-фильтр необходимо очищать не менее 1 раза в месяц или при наличии видимых загрязнений. При необходимости замените НЕРА-фильтр.

## ОЧИСТКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ

1. Нажмите на кнопку отсоединения контейнера-пылесборника, чтобы снять пылесборник.
2. Снимите фильтр предварительной очистки.
3. Промойте фильтр под краном и дождитесь полного высыхания.
4. Установите фильтр на место.
5. Установите контейнер-пылесборник.



Датчик заполнения пылесборника



1. Когда индикатор заполнения горит красным цветом долгое время, очистите пылесборник и моторный фильтр.
2. Если после вышеуказанных манипуляций красный индикатор продолжит гореть, замените моторный фильтр.

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить все съёмные детали и сам корпус, а также хорошо их просушить.
- Хранение устройства допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено, чтобы не допустить его самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- В процессе доставки устройство не должно подвергаться воздействию внешней среды.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	СПОСОБ РЕШЕНИЯ
Пылесос не включается (двигатель не запускается).	Шнур питания или вилка повреждены, проблема с источником питания (розеткой).	Убедитесь в отсутствии повреждений шнура питания, вилки и источника электропитания (розетки).
Мощность всасывания значительно снизилась.	<b>1)</b> Возможен засор шланга, телескопической трубки или насадки-щётки. <b>2)</b> Фильтры находятся в ненадлежащем состоянии. <b>3)</b> Пылесборник заполнен.	<b>1)</b> Проверьте шланг, телескопическую трубку и насадку-щётку на наличие засора, при обнаружении засора – устраните его. <b>2)</b> Очистите/замените фильтры согласно инструкции. <b>3)</b> Произведите очистку пылесборника в соответствии с инструкцией.
Корпус пылесоса перегревается.	Фильтры засорены.	Проверьте фильтры пылесоса и при необходимости произведите их очистку в соответствии с инструкцией.
Произошло внезапное отключение пылесоса во время работы.	Сработала система защиты двигателя от перегрева.	Устраните причину перегрева: проверьте пылесборник, фильтры, шланг и насадки на предмет загрязнений/засоров и устраните их согласно инструкции.
Шнур питания сматывается не до конца.	Шнур питания может быть перекручен, неровно смотан или загрязнен.	Вытяните шнур питания полностью, очистите с помощью влажной ткани, просушите и сматывайте обратно.
Посторонний шум во время работы устройства.	Возможен засор насадок пылесоса, шланга, телескопической трубки или входного отверстия пылесоса.	Выключите пылесос. Проверьте насадки, шланг, телескопическую трубку и входное отверстие пылесоса на наличие засоров. Устраните их при необходимости.



Если неполадки не удалось устранить, обратитесь за консультацией в сервисный центр.

Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара: ..... Пылесос  
 Товарный знак: ..... Garlyn  
 Модель: ..... CV-500  
 Напряжение: ..... 220-240 В, 50 Гц  
 Номинальная мощность: ..... 2000 Вт  
 Максимальная мощность двигателя: ..... 2200 Вт  
 Мощность всасывания: ..... 400 Вт  
 Материал корпуса: ..... пластик  
 Тип пылесборника: ..... контейнер (циклон)  
 Класс защиты от поражения электотоком: ..... II  
 Объем пылесборника: ..... 2 л  
 HEPA-фильтр: ..... H10  
 Защитный моторный фильтр: ..... есть  
 Уровень шума: ..... 85 дБ  
 Радиус действия: ..... до 8,1 м  
 Тип трубки: ..... телескопическая  
 Диаметр трубки: ..... 35 мм  
 Регулировка мощности: ..... на корпусе  
 Индикатор заполнения пылесборника и перегрузки двигателя: ..... есть  
 Автоматическое сматывание шнура: ..... есть  
 Длина шнура: ..... 5 м  
 Вес: ..... 6,8 кг  
 Размеры: ..... 426 x 282,5 x 342,5 мм  
 Срок службы: ..... 3 года  
 Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия  
 Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства.

Спроектировано и разработано компанией Garlyn  
 Сделано в Китае

Условия утилизации: в соответствии с экологическими требованиями.



Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы можете защитить окружающую среду. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Данный товар является сложнотехническим устройством



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" ТР ЕАЭС 037/2016.

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Пылесос: ..... 1 шт.

Гофрированный шланг: ..... 1 шт.

Телескопическая трубка: ..... 1 шт.

Насадка пол/ковёр: ..... 1 шт.

Щелевая насадка: ..... 1 шт.

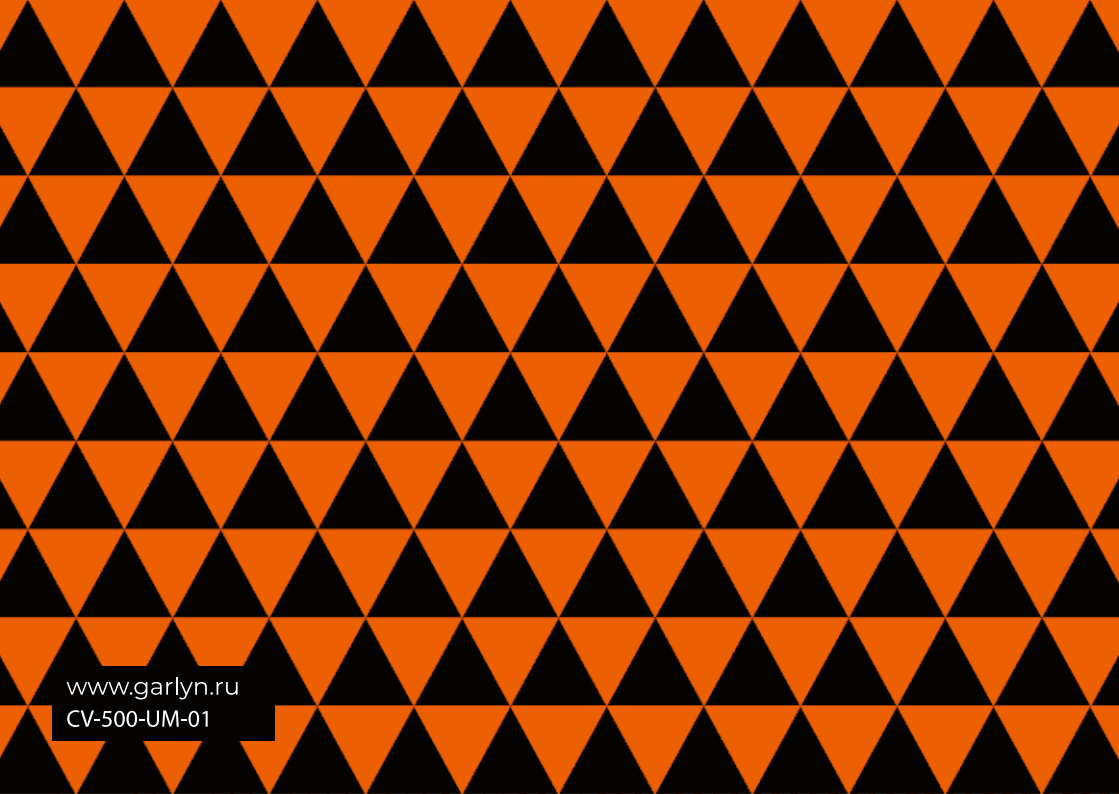
Насадка для мягкой мебели: ..... 1 шт.

Насадка турбо-щётка: ..... 1 шт.

Руководство пользователя: ..... 1 шт.

Гарантийный талон: ..... 1 шт.



The background of the entire page is a repeating geometric pattern of triangles. The triangles are arranged in a grid where each row consists of alternating orange and black triangles pointing downwards. The triangles in one row are offset from the triangles in the rows above and below, creating a tessellated effect.

[www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru)  
CV-500-UM-01